

巴布宣示(巴历182年)

TITLES *of the* BÁB

ELIKA MAHONY
LUKE SLOTT



我的上帝啊，荣耀归于祢！求祢借祢征象显露之地，借祢明显表征之启示者，惠允我在任何情况下都紧握祢慈爱天恩之绳索，紧抓祢慷慨之袍边。继而将我归入这些人之列：世事变迁难以阻止他们为祢效劳、为祢尽忠，人们的攻击也无力阻碍他们颂扬祢的圣名，对祢赞美不绝。我的主啊，仁慈地佑助我做祢喜欢和意欲之事。继而使我能够实现凡能赞美祢圣名、点燃祢爱火的作为。

祢确是宽恕者、慷慨者。

--巴布 1

我的上帝啊，一切威严、荣耀和统权，一切光华、壮丽和辉煌皆归于祢。祢随心所欲赐人以威权，也随心所欲将其收回。除祢之外，别无上帝，祢是拥有一切者、至尊者。祢从虚无创造了宇宙，创造了其中的一切。除祢之外别无与祢相称者；除祢之外，在祢尊前的一切都不值一文；同祢神性之荣耀相比，一切都不值一提。

同祢圣书中的自我颂赞相比，我对祢美德的颂扬何足道哉！祢颂赞道：“无人可以想象祂，祂却了知一切。祂是明察秋毫者，对万物了如指掌。”荣耀归于祢，我的上帝！诚然，无论谁的心智和想象，任其多么明辨，任其多么敏锐，都不能领悟祢征象的丝毫本质。诚然，祢是上帝，除祢之外别无上帝。我见证，唯有祢才能彰显自己的属性。除祢之外，没有谁的赞美可达祢的圣庭；除祢之外，没有人可以洞悉祢的属性。

荣耀归于祢！除祢自身外，祢的尊贵超越任何人的描绘。充分颂扬祢的美德，领悟祢最本质的实在，远非人类所能理解。除祢之外，万物若要描绘祢，万民若要认知祢，都远远不足以赞美祢。我的上帝啊，我奉祢的意旨认知祢，若非祢将自身向我昭示，我就不会知晓祢。我应祢的呼召崇拜祢，若非祢的召唤，我就不会有如此机遇。

信任上苍祷文

我的主啊！我向祢寻求庇护，对祢的一切征象全神贯注。

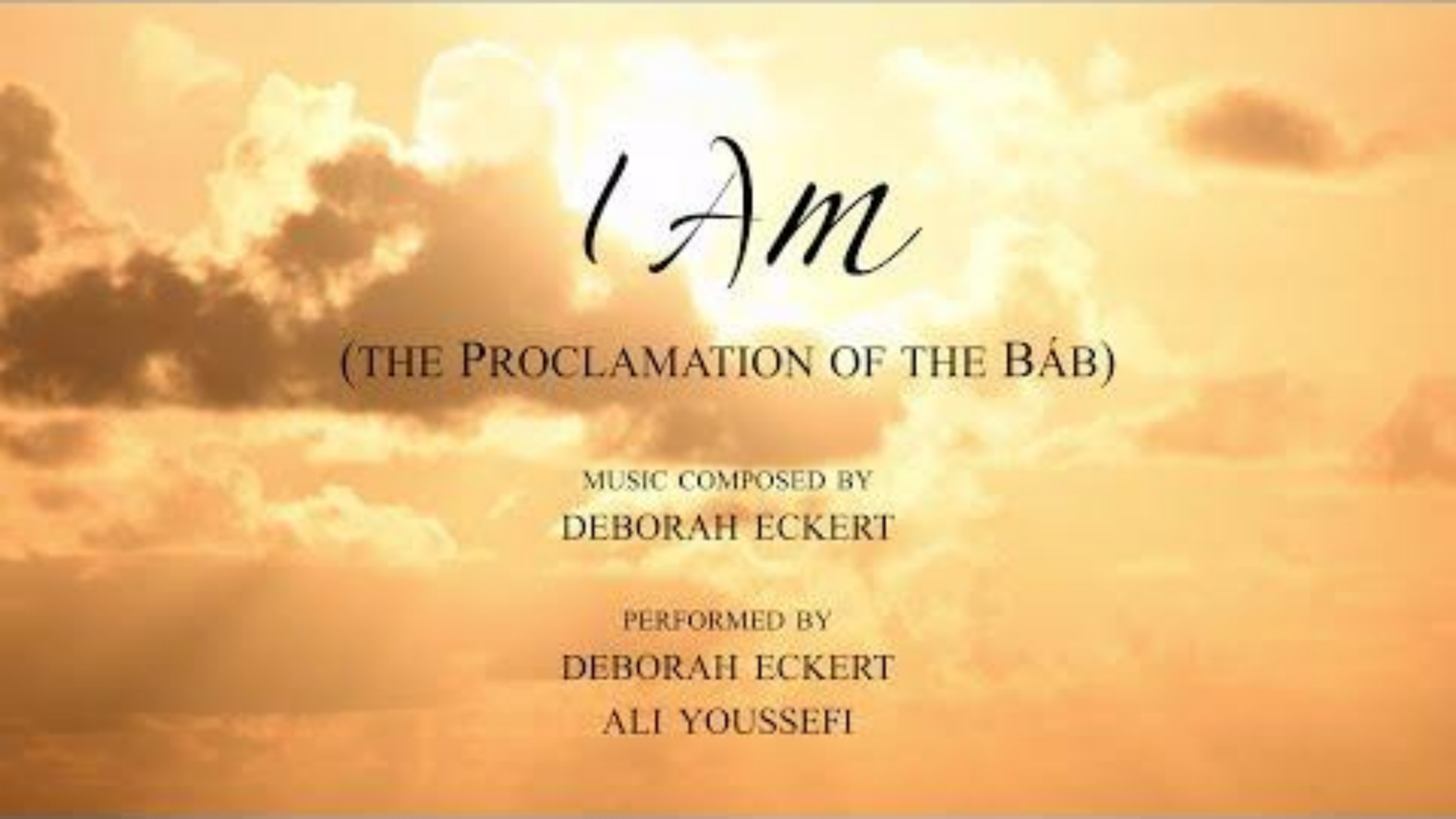
主啊！无论居家或旅行，从事职业或工作，我都全心全意，对祢无比信从。

请赐我充裕的援助，使我能自立于一切，祢的慈悲无与伦比。

主啊！如祢所愿，赏赐我应得的份额；祢命定给我的一切，我都意满心悦。

祢拥有绝对权威，祢统领一切。

--巴布 3



I Am

(THE PROCLAMATION OF THE BÁB)

MUSIC COMPOSED BY
DEBORAH ECKERT

PERFORMED BY
DEBORAH ECKERT
ALI YOUSSEFI

地上众民族啊！ 灿烂的上帝之光确然
已在你们中间出现，阅读这本无误之经
书吧，使你可以被正确引导踏上和平之
路，在上苍允许下，走出黑暗步入光明，
踏上这延伸的真理之途吧。”

--巴布 4

“我是，我是，我就是那位应许者！我就是你们千年来一直呼唤其名的那位，是你们一提及祂就奋起的那位，是你们渴望能亲眼目睹其现世的那位，是你们祈求上帝加快其启示时刻的那位！

--巴布 5

天上与地上之居民啊！这乃是那第一个夜晚，即上帝使之成为那无任何赞美可以颂扬，也无任何属性能描述者之出生的第二个夜晚之前兆，善哉，能一起反思两者之人：诚然，他将发现祂们的外在实相与祂们内在本质的对应，并将会熟稔此天启所铭记的神圣奥秘，那是能撼动不信之根基的启示，迷信的偶像已被粉碎了，宣告着：“除祂之外别无上帝，那全能者，崇高者，无与伦比者，保护者，大力者，无从接近者。”之旗帜已展开。在这一夜，临近的芳香如信号般弥漫着，日子终点的团聚之门被启开了，所有造物都受感动而惊呼：“天国是上帝的，众名号之主，带着拥抱全世界的主权来临了！”在此夜晚，天堂居民庆祝着对其主，那崇高者，最光荣者，以及称颂作为此天启之始与终之王的祂之神圣名号实相的赞美，通过该启示之力量，诸山奔赴那自给自足者，至高者之主尊前，众心已转向他们最钟爱者之面容，叶子受渴望之微风卷动起来，树木都扬声喜悦地回应那不受拘束之主的呼召，整个地球因渴望与永恒之王团聚而颤抖，万事万物都被那隐藏之道在此强大名号中的出现而被更新了。

The background image is a soft-focus photograph of a field of vibrant red flowers, likely poppies, in the foreground. In the mid-ground, there is a line of dark green trees. Two tall, slender, dark trees stand out against a pale, hazy sky. The overall mood is serene and contemplative.

THE RISING DAWN

BAHA'I CONCEPTS

消除苦难

除了上帝，还有谁是救苦救难者？有言曰：赞美归于上帝！祂是上帝！万众皆其仆役，人人遵其令谕

--巴布 7

论上苍与造化的关系

上苍在任何时刻与任何状况下，都完全独立于祂的造物之上。祂珍惜并永远珍惜所有人都可以用最大的爱来到祂的天堂花园的愿望，没有人应令另一个人悲伤，甚至一刻也不该，而且所有人都应该居住在祂的保护和安全的摇篮中直到复活那一天，即标志着上帝要显明于其身者的启示之源的日子。

地上的民族啊！诚然，上帝之光已灿烂地出现在你们当中，用这本无误的书当指南吧，以使你们被正确地引入和平之路，并在上苍的允许下，从黑暗中步入光明，踏进这无远弗届的真理之途。

--巴比教经文 9



联合众心

Unite all hearts

1844年5月23日标志着巴哈伊纪元的英雄时代之最动荡时期的开始，那个时代标志着人类灵性历史上尚未目睹过的最伟大周期之最光辉纪元的开启。短短九个年头，标志着巴哈伊第一个世纪中最壮观，最悲惨，最多事之秋的阶段。它因一个天启之诞生而问世，后代将该天启的使者誉为“先知和信使之实体所环绕的轴点”，并为一个更强力的启示之第一波动所终止，“那个日子”巴哈欧拉亲自确认是：“每位先知都宣布过的日子，“每位圣使的灵魂都渴慕过”的日子，并且通过它，“上苍证实了祂整个使者和先知团队的心灵”的日子。”

这齣(chu)伟大的戏剧之开幕场景是在设拉子城一个晦涩的角落，一个商人的殷实住所的顶层阁楼里。时间是1844年5月22日日落前一个小时。主角是巴布，一个25岁的赛义德(先知穆罕默德之后代)，具有纯正而神圣的血统；还有年轻的穆拉-侯赛因(Mullá Husayn)，他是第一个相信祂的人。他们刚在不久之前的初次谋面似乎纯属偶然。会谈一直持续到凌晨时分。主人与祂的客人一直闭门独处，远方沉睡的城市似乎也没意识到他们彼此之间谈话的重要性。除了穆拉-侯赛因唇间撒落的极富启发性的叙述点滴，关于那个独特的夜晚，没有留给后人任何记录。